

www.tuv.com

1.5 User Manual



BBZ201

**BLUETOOTH CONTROLLED CAR
USER GUIDE**

For additional languages, visit our website

www.bee-wi.com

User's guide

ENGLISH	4
FRANÇAIS	12
DEUTSCH	20
ITALIANO	28
ESPAÑOL	36
PORTUGUES	44
NEDERLANDS	52



Thank you for purchasing the BBZ201 Bluetooth RC Car from BEEWI. Please read the following instructions to learn how to configure and use more effectively your product.

INTRODUCTION

The BBZ201 Bluetooth RC Car can be controlled directly from your Smartphone using the specific BeeWi Control Pad application available on-line. The Bluetooth RC car works as a regular RC Car with forward/backward direction and left/right steering. The application provided allows for both touch screen and motion control, offering a richer and more user friendly experience.

The BBZ201 RC Car is Bluetooth 2.1+EDR compliant and it is compatible with all Bluetooth compliant devices using serial port profile (SPP) such as mobile phones or computers, a specific application being required.

1. PRODUCT DESCRIPTION

1.1. Package Content

- Bluetooth RC Car
- CDROM including User Manual & Catalogue
- Quick Start Guide

Note: this device requires 3 x AA not supplied in this package

1.2. Main Features

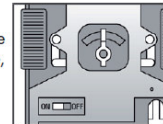
- Use your Smartphone to control and drive this car
- Fast motor and fully directional steering
- Intuitive motion control using mobile's motion sensor or touch-screen button interface
- Requires 3 AA type cells not included
- BeeWi Control Pad application compatible with the following Smartphone OS:

ENGLISH

- Android 2.1 and above
 - Nokia Symbian^3, S60 3rd & 5th Editions
 For other compatibilities, please refer to our website www.bee-wi.com

1.3. Product Outlook

Power on/off: to turn on and off the car.
 Trim switch: to align the wheels for straight line direction - located on the underside of the vehicle, between the two front wheels.



1.4. Product Specifications

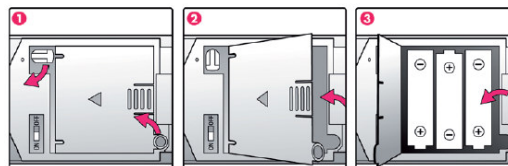
BLUETOOTH CHIP	Bluetooth 2.1+EDR, CSR BC4
BLUETOOTH RANGE	Class 2, 10 m minimum, 15 m Max
BLUETOOTH PROFILES	SPP
BATTERY	3 X AA Cells (not included)
TYPICAL USE TIME	Up to 3 Hours (Alkaline batteries)
SERVO CONTROLS	2 forward/backward, direction steering
DIMENSIONS	L 180 mm x W 80 mm x H 75 mm
WEIGHT	205 g
SCALE	1:20

2. INITIAL SETTINGS

2.1. Battery installation

- Turn the toggle to release the battery door.
 - Insert 3 X AA batteries into the battery compartment following the + / - marking.
 - Lock up to secure battery cartridge in position.
 Warning: use good quality batteries delivering enough instantaneous power to avoid any disconnection.

ENGLISH



2.2. BeeWi Control Pad Installation

Go to Android Market or OVI Store and look for BeeWi Control Pad app.
 Follow the on-screen indications to download and install the app.
 Once the application has been successfully installed, you can launch it directly. Insure the car has been paired prior to start the application.

2.3 Pairing

To pair the Bluetooth RC Car with a mobile device, refer to the pairing procedures in your mobile phone user manual and follow the instructions below:

- Power on the RC Car to turn the unit in pairing mode.
 - In the phone's Bluetooth menu, search for devices, select the device name "BeeWi Mini Cooper S" on the screen and enter the pass key "0000" to add this device into your phone device list.



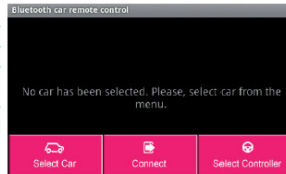
ENGLISH

3. USING THE CAR

3.1. Operation

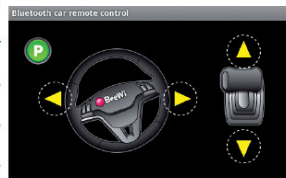
Open the BeeWi Control Pad application and display the application menu using the mobile Menu key then press "Select Car" to see the list of paired car.

Make sure your car is turned on and select it in the list. The car will be connected automatically and the control screen below displayed. By default the control is done with the orientation sensor and the car is parked (P sign in red on the top left of the screen).

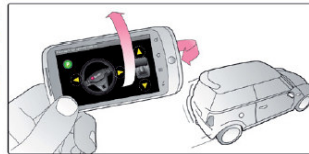


Press P to exit the park mode and start using the car.

- To move forward, move the Smartphone downwards
- To move backward, move the Smartphone upwards
- To turn left, turn the Smartphone leftwards
- To turn right, turn the Smartphone rightwards



You can also simply use the buttons on the screen to control the car. To do so, you need to select a different controller as described below.

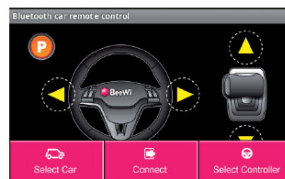


ENGLISH

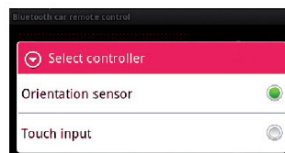
3.2. Configuration

The configuration menu can be accessed by pressing the Smartphone Menu key. There are 3 different functions offered via virtual keys:

- Select car: to select a car in the list of paired cars
- Connect / Disconnect: to connect or disconnect a car
- Select controller: to choose in between the orientation or touch screen or mixed controller



To select the controller type, just tick one of 2 choices below.



4. MAINTENANCE & CAUTIONS

4.1. Maintenance & other hints

- If vehicle does not respond, move closer to the vehicle and try again.
- If the vehicle loses power and moves slower, it may be necessary to replace the batteries and to check the wheel mechanism for lint, thread, hair or dust.

ENGLISH

- To avoid damages, never drive the vehicle on a wet floor, on sand, or in mud, rain or snow.
- Do not expose the vehicle to extreme temperatures.
- Remove the batteries from the vehicle when storing the product away.
- To protect the vehicle's wheel mechanism from lint, thread, hair, and dust particles, you can use a small brush, tweezers or tie a small bit of cloth to the tip of a toothpick, etc., and wipe off.
- Always keep vehicle clean, use a dampened cloth to wipe off, and then wipe all the water off with a dry cloth. Never use chemicals to clean the product.
- Avoid holding the wheels when rotating, this will cause the electronic components to short circuit, overheat and cause malfunction.
- Long period of play time can generate high heat level which causes wear and tear. To extend product life, it is suggested to allow 10 minutes of cool down period after long period of operation.

4.2. Caution

- Do not shock to vehicle.
- Do not play in thunderstorms.
- Do not touch the wheels when the switch is turned ON.
- Do not leave the vehicle near sources of heat or under direct sunlight for long periods of time.
- Do not operate the vehicle near small children.
- Do not mix old and new batteries together. Do not mix battery type or brands.
- Always select a safe place to play. Never drive your vehicle in the street.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- Do not touch the motor after play, as it may become hot during long period of playtime.

ENGLISH

European Union Directives Conformance Statement

CE Hereby, VOXLAND declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.bee-wi.com.

Federal Communications Commission

This device complies with Part 15 of the FCC rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subjected to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Caring for the environment by recycling

Do not dispose of electrical devices or accessories with your household waste.

In some countries or regions, collection systems are set up to handle electrical and electronic waste items. Contact your regional authorities for more details.

Copyright and other legal information

BEEWI is a registered trademark. Other trademarks mentioned herewith are owned by their proprietors. All other product or service names are the property of their respective owners.

The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

This product is covered by a 2-year product warranty which is valid from the date of purchase. Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's warranty.

Please visit our website www.bee-wi.com for more information.

Technical support: support@bee-wi.com.

© VOXLAND, 2011.

ENGLISH



Merci d'avoir choisi la voiture télécommandée Bluetooth BBZ201 de BEEWI. Veuillez lire les instructions suivantes afin de configurer et utiliser au mieux votre appareil.

INTRODUCTION

La voiture télécommandée BBZ201 peut être contrôlée directement par votre Smartphone en utilisant l'application spécifique BeeWi Control Pad disponible en ligne. La voiture Bluetooth fonctionne comme un véhicule télécommandé conventionnel avec les commandes de marche avant et de marche arrière ainsi que les commandes de direction gauche et droite. L'application permet à la fois le contrôle par des boutons virtuels sur l'interface tactile ou en utilisant le capteur de mouvement pour une expérience encore plus riche, plus amusante et plus simple pour l'utilisateur.

La voiture télécommandée BBZ201 est conforme à la norme Bluetooth 2.1+EDR et elle est compatible avec l'ensemble des appareils Bluetooth supportant le profil port série SPP pour lesquels l'application BeeWi Car Controller a été développée, tels que Smartphones et ordinateurs.

1. DESCRIPTION DU PRODUIT

1.1. Contenu de la boîte

- Voiture télécommandée Bluetooth
- CDROM incluant manuel et catalogue
- Guide d'utilisation rapide

Note: le produit fonctionne avec 3 piles type AA non fournies dans ce pack

1.2. Principales caractéristiques

- Pilotez simplement cette voiture grâce à votre Smartphone !
- Moteur super rapide / commandes de direction complètes
- Commandes intuitives utilisant le capteur d'orientation du mobile ou avec l'interface tactile

FRANÇAIS

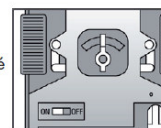
13

- Fonctionne avec 3 piles type AA (non fournies)
 - Application BeeWi Control Pad compatible avec les OS: Android 2.1 et plus, Nokia Symbian^3, S60 3rd & 5th Editions
- Pour les autres compatibilités, voir le site www.bee-wi.com

1.3. Présentation du produit

Bouton On/Off: interrupteur marche/arrêt.

Trimmer: pour aligner les roues correctement – situé sous le véhicule, entre les roues avant.



1.4. Spécifications

Technologie	Bluetooth 2.1+EDR, CSR BC4
Portée	Class 2, 10 m minimum, 15 m maximum
Profils Bluetooth	SPP (port série)
Batterie	3 X AA (non incluses)
Autonomie	Près de 3 heures (piles alcalines)
Servo contrôles	avance/arrière, direction gauche/droite
Dimensions	L 180 mm x l 80 mm x H 75 mm
Poids	205 g
Echelle	1:20

2. CONFIGURATION INITIALE

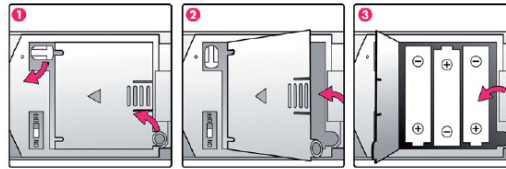
2.1. Installation des batteries

- Tourner le loquet pour libérer le couvercle de batteries
- Insérer 3 batteries type AA dans le compartiment en suivant les marquages + et -
- Refermer le couvercle en verrouillant avec le loquet

Attention: utiliser des piles de bonne qualité délivrant suffisamment de puissance instantanée afin d'éviter toute déconnexion.

FRANÇAIS

14



2.2. Installation de l'application BeeWi Control Pad

Aller sur Android Market ou OVI Store et rechercher l'application BeeWi Control Pad. Suivre les indications pour télécharger et installer l'application.

Une fois l'application installée, vous pouvez la lancer directement. S'assurer que la voiture a été préalablement appariée au mobile avant utilisation.

2.3. Appairage

Pour appairer la voiture télécommandée Bluetooth avec un appareil mobile, se référer à la procédure d'appairage dans le manuel du mobile et suivre les instructions ci-dessous :

- Allumer la voiture télécommandée pour la placer en mode visible
- Dans le menu Bluetooth du mobile, rechercher les appareils Bluetooth, sélectionner l'appareil "BeeWi Mini Cooper S" affiché sur l'écran et entrer le code « 0000 » lorsqu'il est demandé afin d'ajouter l'appareil à la liste des appareils appariés.



FRANCAIS

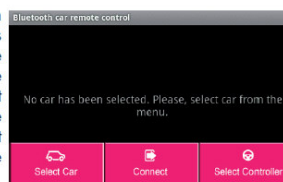
15

3. UTILISATION DE LA VOITURE

3.1. Utilisation

Ouvrir l'application BeeWi Control Pad et afficher le menu de l'application en utilisant la touche Menu du mobile puis activer « Select Car » pour afficher la liste des voitures appariées.

S'assurer que la voiture est bien en marche et la sélectionner dans la liste. La voiture se connecte automatiquement et l'écran affiche l'ensemble des contrôles. Par défaut le contrôle est effectué en utilisant le capteur d'orientation et la voiture est en mode parking (signe P en rouge en haut à gauche de l'écran).

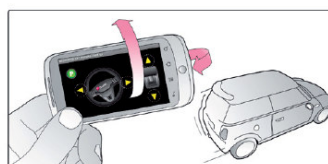


Presser sur P pour sortir du mode parking et libérer les commandes de la voiture.

- Pour avancer, exercer une rotation du Smartphone vers le bas
- Pour reculer, exercer une rotation inverse du Smartphone vers le haut
- Pour tourner à gauche, incliner le Smartphone vers la gauche
- Pour tourner à droite, incliner le Smartphone vers la droite



Vous pouvez aussi utiliser les boutons sur l'écran pour commander la voiture. Pour ce faire, vous devez sélectionner un contrôleur différent comme décrit ci-contre.



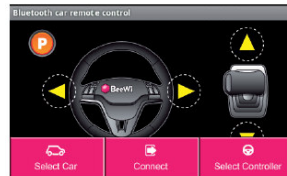
FRANCAIS

16

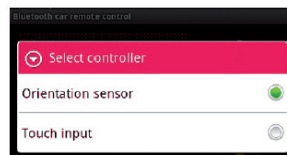
3.2. Configuration

Le menu de configuration est accessible en pressant la touche Menu du Smartphone. Il y a 3 fonctions proposées en touches virtuelles :

- Select Car: pour sélectionner une voiture dans la liste des voitures appariés
- Connect or Disconnect: pour connecter ou déconnecter la voiture
- Select controller: pour choisir le mode de commande



Pour choisir le mode de commande, presser simplement l'un des 2 choix ci-dessous.



4. MAINTENANCE ET PRÉCAUTIONS D'USAGE

4.1. Maintenance

- Si la voiture ne répond pas, se rapprocher à moins de 10 mètres.
- Si la voiture perd de la puissance et se déplace plus lentement, il est peut-être nécessaire de changer les piles et de vérifier que le mécanisme des roues est propre.

FRANÇAIS

17


- Pour éviter tout dommage, ne pas utiliser la voiture sur un sol mouillé, sur du sable ou de la boue, sous la pluie ou la neige.
- Ne pas exposer la voiture à des températures extrêmes.
- Retirer les piles de la voiture avant de la ranger pour une longue période.
- Pour protéger le mécanisme des roues de la poussière, nettoyer celui-ci avec une petite brosse, une pince à épiler ou un petit morceau de tissu.
- Pour garder toujours la voiture propre, la nettoyer avec un chiffon légèrement humide puis un chiffon sec pour retirer toute trace d'eau. Ne jamais utiliser de détergent.
- Ne pas bloquer les roues en tournant car cela peut créer des courts-circuits, une surchauffe et des dysfonctionnements.
- De longues périodes d'utilisation peuvent augmenter la température ceci créant une usure prématurée. Pour prolonger la durée de vie du produit, il est recommandé de le laisser reposer toutes les 10 minutes.

4.2. Précautions

- Ne pas faire subir de choc à la voiture.
- Ne pas utiliser la voiture en cas d'orage.
- Ne pas toucher les roues lorsque la voiture est en marche.
- Ne pas exposer la voiture à la chaleur ou au soleil pour trop longtemps.
- Ne pas utiliser en présence d'enfants en bas âge.
- Ne pas mélanger des piles neuves et usagées, ni des piles de types ou marques différentes.
- Ne pas utiliser la voiture dans la rue. Toujours utiliser dans un endroit approprié.
- Veiller à insérer les piles avec la bonne polarité.
- Veiller à retirer les piles usagées de la voiture.
- Ne pas toucher le moteur après usage pour éviter tout risque de brûlure.

FRANÇAIS

Déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne
VOXLAND déclare que ce produit est en conformité avec :

- 
- Les dispositions essentielles ainsi que toutes provisions afférentes de la directive 1999/5/EC
-
- Toutes autres Directives de l'Union Européenne afférentes

Vous pouvez visualiser la Déclaration de Conformité (DoC) à la directive 1999/5/EC (à la Directive R&TTE) sur le site www.bee-wi.com.


Commission Fédérale des Communications

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC et à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes:

- 1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence néfaste, et
- 2) Cet appareil doit être à même d'accepter toutes les interférences générées, y compris celles pouvant causer un dysfonctionnement.

Protection de l'environnement par le recyclage

 Ne jetez aucun appareil ou accessoire électrique dans votre poubelle.
Des systèmes de collecte permettant de traiter les déchets électriques et électroniques sont progressivement mis en place. Renseignez-vous localement pour plus d'informations.

Copyright et autres informations

BEEWI est une marque déposée. Les autres marques mentionnées ci-après appartiennent à leurs propriétaires. Les autres noms de produit ou de service utilisés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

L'utilisation d'appareils sans fil et de ses accessoires peuvent être interdite dans certains endroits. Toujours respecter les réglementations et lois en vigueur.

Ce produit est couvert par une garantie de deux ans s'appliquant à compter de la date d'achat du matériel. Veuillez visiter notre site web www.bee-wi.com pour plus d'information.

Support technique: support@bee-wi.com.

© VOXLAND, 2011.

FRANÇAIS